

令和3年度の事業計画と予算の概要をお知らせします。事業内容の詳細は決まり次第、協会のホームページや区のおしらせに掲載してまいります。

なお、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、中止又は延期あるいは実施方法を変更する場合があります。最新の情報は、協会のホームページをご覧ください。どうか、協会にお問い合わせください。

令和3年度事業計画

文化振興事業

1 機関誌発行・ホームページの管理運営

「中央区文化・国際交流振興協会だより」を発行するとともに、スマートフォンにも対応できる協会ホームページを活用して、協会の事業紹介や最新のイベント情報をお知らせいたします。

情報誌

部数：5,500部 A4判

発行回数：年2回発行（7月－75号 12月－76号）

ホームページ

URL：<https://www.chuo-ci.jp/>

2 協会創立30周年記念行事

(1) 協会創立30周年記念式典の開催

協会創立30周年にあたり、協会役員をはじめ協会事業の充実発展に寄与された方々を招いて周年を祝うとともに、協会のさらなる発展の節目とします。

開催予定：令和3年12月4日（土）

会場：銀座プロッサム（中央会館）

(2) 創立30周年記念誌の発行

創設時からの協会事業の記録を収集・整理し、登録ボランティアの活動とともに発展してきた協会の歴史を紹介した記念誌を発行します。

記念誌：A4判 令和4年3月発行予定

3 芸術・文化の普及

(1) コンサート

区民等に親しみやすい音楽鑑賞の機会を提供し、地域の文化活動の推進を図ります。

開催予定：令和3年9月10日（金）午後6時45分開演

会場：日本橋公会堂ホール「日本橋劇場」

内容：TSUKEMEN コンサート2021

出演者：TSUKEMEN

参加費：2,000円

定員：200名

※感染症の状況により増席の可能性があります。



令和2年度コンサート

(2) 文化講座

中央区に関係の深い各種文化や芸術、歴史等について、専門家の講話等によりその理解を深めるとともに、区民の文化意識の向上を図ります。

開催予定：

第1回：令和3年10月7日（木）

第2回：〃 10月14日（木）

第3回：〃 10月21日（木）

各回とも午後6時45分～8時15分

内容：「鏑木清方がみた築地・京橋・日本橋」
－没後50年 鏑木清方展を楽しむ－

講師：東京国立近代美術館 主任研究員 鶴見 香織
鎌倉市鏑木清方記念美術館 学芸員 今西 彩子

会場：日本橋公会堂集会室

定員：各回40名（予定）

参加費：無料

※感染症の状況により増席の可能性があります。



令和2年度文化講座

(3) 特別文化講演会

美術館、博物館などの展覧会に関連した講演会を、NHKとの共催により年4回程度開催し、区民の文化意識の向上を図ります。

なお、参加者には展覧会の入場券（一人1枚）を差し上げます。

※感染症拡大防止のため、開催計画及び時期等は未定です。

(4) 古典芸能鑑賞会

中央区に深い関わりをもつ古典芸能を鑑賞する機会を提供し、伝統文化に対する愛着心を育むとともに、その継承・普及を図ります。企画・制作は、中央区を中心に活動する古典芸能実演家で構成する「中央区古典芸能の会」に委託しています。

開催日時：令和3年6月5日（土）午後5時開演

会場：日本橋公会堂ホール「日本橋劇場」

内容：講話、舞踊清元「三社祭」、琉球舞踊 古典女踊り「本嘉手久節」、落語「ちりとてちん」、新作邦楽「弥次喜多・東海道中膝栗毛 in 中央区」

参加費：2,000円（中学生以下は1,000円）

入場者数：169名（中学生以下2名を含む）

※感染症拡大防止のため、定員を会場定員の半分以下で開催しました。



令和3年度古典芸能鑑賞会

(5) 文化推進事業助成

区内における文化活動をさらに促進し、もって中央区の文化振興をより一層図っていくため、文化事業等を後援するとともに、事業実施等に要する経費の一部を助成します。

①文化創造・発信事業助成

助成金額：当該事業の対象経費の9/10の範囲内（上限200万円）

②文化団体活動助成

助成金額：当該団体活動の対象経費の1/2の範囲内
(上限40万円)

③文化推進事業助成

助成金額：当該事業の対象経費の1/2の範囲内
(上限10万円)

(6) 中央区まるごとミュージアム

中央区と共催で、区民や訪れた方が、本区のさまざまな文化的魅力を体験できる総合的な文化イベントを開催します。

今年度も、感染症拡大防止のため、事業の実施方法を工夫しながら開催する予定です。(14回目)

開催予定：令和3年11月14日(日)

会場：中央区全域

(7) 文化振興プロデュースチーム

「中央区文化振興プラン」の提言(平成20年度3月)に基づき、区民(企業、NPO等を含む)の自主的な文化活動の推進・拡大を図るため、中央区と協会が協力して平成20年度に文化の専門家等からなるプロデュースチームを設置しました。今後も、区内の文化事業のさらなる充実・発展に資するため、適宜助言をいただいております。

構成員：6名(検討項目によって委員を追加します。)

国際交流振興事業

(1) 国際交流のつどい

外国人と日本人との交流を推進するため、日本の伝統文化等を紹介するとともに、外国文化にも触れられる交流イベントを開催します。

開催予定：令和3年11月20日(土) 正午～午後4時

会場：築地社会教育会館

内容：伝統文化体験コーナー、懇談コーナー、国際交流サロン、防災コーナー等

参加費：無料

(1) INTERNATIONAL EXCHANGE PARTY

This event is to be held once a year to promote cultural exchange as well as deepen mutual understanding between Japanese and foreign residents. Please come and experience Japanese traditional culture and various attractions!

Date & Time: Sat, November 20, 2021 12:00 – 16:00

Place: Tsukiji Social Education Center

Fee: Free



令和元年度国際交流のつどい

(2) 国際交流サロン

区内在住・在勤の外国人と日本人が、日本の文化等を体験できるイベントを通じて交流を楽しめる場を提供します。

開催予定：毎月1回(8月、11月を除く年10回)原則土曜日の午後

会場：築地社会教育会館ほか

内容：茶道、お香、ポッチャ体験、和菓子、日本酒の紹介等

※感染症拡大防止のため、4月、7月は中止としました。

(2) INTERNATIONAL EXCHANGE SALON

With the help of International exchange salon volunteers, we'll hold various events on cultural experiences where

both Japanese and non-Japanese residents can enjoy free and open communication.

Time Schedule: Once a month (except August and November 10 times a year), basically on Saturday afternoon.

Place: Tsukiji Social Education Center, etc.

Events: Tea ceremony, incense, bocchia experience, Japanese sweets, introduction of sake, etc.

※ It was canceled in April and July to prevent the spread of COVID-19.



令和2年度国際交流サロン

(3) 日本語教室

日本語でのコミュニケーションが困難な区内在住・在勤の外国人を対象に日本語を教えるとともに、受講する外国人と日本語ボランティアが交流できる日本語教室を開催します。

また、教室参加希望者の増加や多様化に対応するため、ボランティアが主催する教室への支援も行っています。

[協会主催の日本語教室]

教室	①水曜日教室	②木曜日教室	③土曜日教室
開催予定	毎月第1・2・3水曜日 (8月を除く)	毎月第1・2・3木曜日 (8月を除く)	毎月第2・3・4土曜日 (8月は第2・3土曜日を除く)
	午後6時30分～8時	午前10時～11時45分	午前10時～12時
会場	女性センター「ブーケ2」	協会講習室または 新富区民館	協会講習室または 新富区民館



令和2年度日本語教室

[協会が支援する日本語教室]

教室	①ワールドフレンズ 日曜にほんごクラブ	②日本語 おたすけたい	③月島日本語倶楽部
開催予定	毎週日曜日	月曜日(月3回)	毎週火曜日(8月を除く)
	午前10時～11時30分	午後7時～8時30分	午前10時～11時50分
会場	日本橋社会教育会館	日本橋社会教育会館	月島社会教育会館
教室	④日本語コミュニケーション・ パートナー	⑤銀座日本語教室	⑥こここ日本語
開催予定	火曜日(月3回)	毎月第1・2・3水曜日 (8月を除く)	木曜日(月3回)(8月を除く)
	午後7時～8時30分	午前10時～11時30分	午後7時～8時30分
会場	新富区民館	築地社会教育会館	佃区民館
教室	⑦にほんご生活		
開催予定	毎週土曜日		
	午後2時～3時45分		
会場	築地教会 別棟		

※感染症拡大防止のため、各教室とも状況に応じて開催の可否、開催時間の短縮などの対応を検討しながら開催しています。

(3) JAPANESE LANGUAGE CLASSES

Chuo Cultural and International Exchange Association (CCIEA) offers Japanese Language classes by volunteer teachers. Besides, we sponsor the classes which are hosted by volunteers to accommodate the increasing number of participants and diversifying needs.

I Japanese Classes that we host:

Class	Wednesday Class	Thursday Class	Saturday Class
Schedule	The 1st, 2nd & 3rd Wednesdays (Except August)	The 1st, 2nd & 3rd Thursdays (Except August)	The 2nd, 3rd & 4th Saturdays (Except the 2nd & 3rd Saturdays in August)
Time	18:30~20:00	10:00~11:45	10:00~12:00
Place	Chuo-ku Women's Center "Bouquet 21"	CCIEA Office Lecture Room or Shintomi Community Hall	CCIEA Office Lecture Room or Shintomi Community Hall
Fee	About ¥2,500 (no fee for the lesson, only for the textbook)		

II Other Japanese Classes that we sponsor:

Class	World Friends Sunday Japanese Club	Nihongo Otasuketai	Tsukishima Nihongo Club
Schedule	Every Sunday	Monday (3 times per month)	Every Tuesday
Time	10:00~11:30	19:00~20:30	10:00~12:00
Place	Nihonbashi Social Education Center	Nihonbashi Social Education Center	Tsukishima Social Education Center
Class	Partners of NIHONGO Communication	GINZA Japanese Language Class	NIKO NIKO NIHONGO
Schedule	Tuesday (3 times per month)	The 1st, 2nd & 3rd Wednesdays	Thursday (3 times per month)
Time	19:00~20:30	10:00~11:30	19:00~20:30
Place	Shintomi Community Hall	Tsukiji Social Education Center	Tsukuda Community Hall
Class	Nihongo Seikatsu		
Schedule	Every Saturday		
Time	14:00~15:45		
Place	Tsukiji Church Annex		
Fee	Fees differ depending on the class.		

※ All classes are carefully monitoring the situation with COVID-19 and taking preventive measures such as reduction of the class hours and cancellation of the class.

(4) 日本語指導者養成講座

上記 (3) の日本語教室で日本語を指導するボランティアを養成するため、協会独自の養成講座を開催します。

開催予定：令和3年5月～9月、全44時間

会場：新富区民館

講師：明海大学外国語学部 准教授 西川 寛之

募集人員：15～20名程度

(5) 日本語ステップアップ講座

日本語ボランティアを対象に指導力のレベルアップを図るため、ステップアップ講座を開催します。

開催予定：年間7回（14時間）

(6) ボランティア活動支援

協会登録ボランティアの活動を強化・支援するため、講習会などを開催します。

また、中央区等から依頼があったとき、協会登録のボランティアを区の事業等に派遣します。

ボランティアの種類及び登録者数（令和3年3月末日現在）

登録者数：335名（実人員）

①通訳・翻訳ボランティア：89名

②イベントスタッフボランティア：176名

③日本語ボランティア：216名

④国際交流サロンボランティア：11名

⑤防災語学ボランティア：51名

ボランティア講習会

開催予定：年間2回

(7) 姉妹都市親善写真展

中央区と姉妹都市であるオーストラリア・サザランド市との親善を深めるため、生活やまちの風景、行事等を紹介する写真を相互に交換し、親善写真展を開催します。

開催予定：令和4年2月

会場：3箇所（区役所、日本橋区民センター、月島区民センター 各1階）

(8) 外国客船の歓迎式

東京港晴海埠頭に着岸する外国客船の入港時の歓迎行事に参加し、記念品を贈呈します。

主催：東京都港湾局、一般社団法人東京都港湾振興協会

(9) 国際交流推進事業助成

協会の目的である国際交流の振興を図るため、区民が主体となって行う国際交流事業に対して後援するとともに、実施に要する経費の一部を助成します。

助成金額：当該事業の対象経費の1/2の範囲内（上限10万円）

令和3年度予算

<収入>

科目	予算額（円）	説明
事業収入	1,455,000	コンサート、古典芸能鑑賞会参加費等
区補助金	113,667,000	区からの補助金
寄付金	1,000	
雑入	1,000	預金利子
収入合計	115,124,000	

<支出>

科目	予算額（円）	説明
事業費	70,600,000	
文化振興費	64,632,000	文化振興事業に要する経費
国際交流振興費	5,968,000	国際交流振興事業に要する経費
管理費	44,024,000	
人件費	37,813,000	職員の給与に関する経費
管理運営費	6,211,000	理事会、事務費、周年行事等
予備費	500,000	
支出合計	115,124,000	